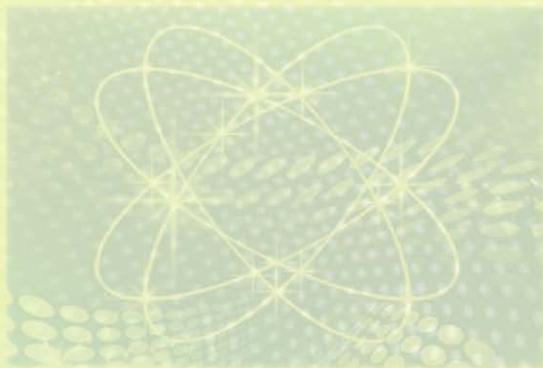


# 拉祜语基础教程



# 序

云南民族大学民族文化学院（原中国少数民族语言文学系）是云南省普通高校中唯一设置“少数民族语言文学专业”的学院，是培养少数民族语言文学专业人才的摇篮。全院教师以敬业勤业的辛勤耕耘精神，编写了 52 种 77 本教材，这些教材曾在 1989 年集体荣获教育部的优秀教学成果奖，为边疆少数民族地区培养了既能掌握民族语言文字又能懂得民族理论政策的复合型人才，为边疆民族地区的经济建设、文化建设以及边疆的安定团结作出了巨大的贡献。但是，由于经费的原因至今才出版了三本教材，与边疆民族地区的需求和民族教育事业的发展是远远不相符合的。扎拉同志的《拉祜语基础教程》的出版，将为该民族语言文字的教学和研究以及解决民族语文的使用、发展问题，都会起到重要的促进作用。

编写民族语文教材是一门复杂的学问。要使教材达到科学性、实用性的要求，不仅要在教材中体现教育学原理，而且还要科学地体现该语言的特点。这就要求编著者一方面要有丰富的教学经验，掌握民族语文教学的基本原理，而且还要对该民族语言文字的内部规律有个科学的认识。《拉祜语基础教程》基本上达到教材应具有的科学性、实用性的要求，为拉祜语言文字的教学注入新的活力。

《拉祜语基础教程》的出版，填补了拉祜语语言文字教材方面的空白，具有开创性，它将为民族高等院校民族语文的专业建

设，推动本民族人民学习本民族语言文字的积极性，尤为引起其他民族尤其是研究人员的巨大关注。

扎拉同志是拉祜族，懂得自己的语言文字，基础理论扎实，加上有多年的教学经验，不断补充、完善，已达到熟练的程度。教材框架结构合理，符合一般的语言著作写作的规律；在概况、语音、文字、词汇、会话、阅读、语法、修辞方面，进行了比较细致的描写和分析研究。本教材材料翔实，内容丰富，观点正确，结合拉祜语的语言文字特点，用语言学的理论和方法，来解释拉祜语的一些特殊语言现象，是全面介绍拉祜语语言文字的一部书，这对研究拉祜语具有很大的理论价值，可喜可贺。

周德才

2007年12月3日 于昆明

# 目 录

序 .....	( 1 )
<b>第一章 概 况</b> .....	( 1 )
<b>第一节 拉祜族概况</b> .....	( 1 )
一、简史 .....	( 1 )
二、社会组织 .....	( 4 )
三、经济制度 .....	( 5 )
四、文学艺术 .....	( 6 )
五、宗教信仰 .....	( 9 )
六、节日 .....	( 12 )
七、人口分布 .....	( 16 )
<b>思考与练习</b> .....	( 17 )
<b>第二节 拉祜族语言文字概况</b> .....	( 17 )
一、什么是拉祜语? .....	( 17 )
二、拉祜族文字的创制 .....	( 20 )
<b>思考与练习</b> .....	( 24 )
<b>第二章 语 音</b> .....	( 25 )
<b>第一节 语音的基础知识</b> .....	( 25 )
一、什么是语音? .....	( 25 )
二、语音的物理性质 .....	( 25 )
三、语音的生理性质 .....	( 26 )

四、语音的社会性质 .....	( 29)
五、音标 .....	( 29)
思考与练习 .....	( 30)
第二节 音位 .....	( 30)
一、什么是音位? .....	( 30)
二、辅音、元音音位 .....	( 30)
思考与练习 .....	( 31)
第三节 声母 .....	( 31)
一、什么是声母? .....	( 31)
二、声母分类 .....	( 32)
思考与练习 .....	( 37)
第四节 韵母 .....	( 38)
一、什么是韵母? .....	( 38)
二、单韵母 .....	( 38)
三、复韵母 .....	( 41)
四、韵母分类 .....	( 43)
五、辅音和元音的区别 .....	( 47)
六、音位变体 .....	( 48)
思考与练习 .....	( 49)
第五节 声调 .....	( 49)
一、什么是声调? .....	( 49)
二、调值 .....	( 50)
三、调类 .....	( 51)
四、调序 .....	( 51)
五、声调分述 .....	( 54)
思考与练习 .....	( 57)
第六节 音节结构、拉祜文的拼写规则和标点符号 .....	( 58)
一、音节结构 .....	( 58)

二、拉祜文的拼写规则 .....	( 60)
三、拉祜文标点符号 .....	( 62)
思考与练习 .....	( 62)
<b>第三章 词 汇</b> .....	( 64)
<b>第一节 基本词汇和一般词汇</b> .....	( 64)
一、基本词汇 .....	( 64)
二、一般词汇 .....	( 66)
思考与练习 .....	( 73)
<b>第二节 构词法</b> .....	( 73)
一、词根和词缀 .....	( 73)
二、词的语音结构 .....	( 79)
三、词的词义结构 .....	( 83)
四、四音格词 .....	( 87)
思考与练习 .....	( 88)
<b>第四章 拉祜语会话</b> .....	( 89)
<b>第一课 LIRJAWL HED THAD YIED TUL MAWD (学习用具)</b> .....	( 89)
<b>第二课 SHAQKHAWQ THAD YIED VE TAWD KHAWD</b> (课堂用语) .....	( 92)
<b>第三课 MAWDQHEO - DULQHEO VE AWLMIE NA</b> (辨别物品名称) .....	( 95)
<b>第四课 AWLMIE LIE AWLQHAWR NA (问姓名和年龄)</b> .....	( 99)
<b>第五课 AWLTO VE AWLLAW NA (辨别身份)</b> .....	( 102)
<b>第六课 AWLYAD (时间)</b> .....	( 105)
<b>第七课 QHAWR、HAPA、AWLNI (年、月、日)</b> ...	( 108)

第八课	AWF CAD (吃饭)	(112)
第九课	CHIED KEUL - RIR KEULLO (在宿舍里)	(116)
第十课	TU XEULZHID (起床洗漱)	(119)
第十一课	CHAW TO (人体)	(122)
第十二课	NALNI - NALGU (看病)	(124)
第十三课	YIELQA VE AWLLAW (家庭情况)	(129)
第十四课	CEDCAL VARXAT (家禽 家畜)	(133)
第十五课	MAWDQHEO - JELQHEO LIE MEULQHEO - VADQHEO (家具 生活用具 农具)	(136)
第十六课	TAWDQAOFDAR (交谈)	(139)
第十七课	YAFQAW NA (问路)	(144)
第十八课	AWLPHAWD (方向)	(147)
第十九课	MUDSHAQ - MILSHAQ (气候)	(149)
第二十课	ZIHUQ MAWDVEUL (上街购物)	(152)
第二十一课	IQSHIF (水果)	(158)
第二十二课	KHAWQ MAD CAWL THAD VE AWLLAW (课外活动)	(162)
第二十三课	TIQYED NI (看电影)	(166)
第二十四课	TONUD - TOSHAT HUKUKEUL CANI (逛动物园)	(169)
第二十五课	LIR BUR (写信)	(173)
第二十六课	KHIEQCHAW - VIECHAW LAL (来客)	(177)
第二十七课	QHAWRKAWQ - HAKAWQ (过年)	(182)
<b>第五章</b>	<b>MIDQHAD JAWLNI TUL LIR (阅读课文)</b>	<b>(188)</b>
第一课	ACHER LIE KHIEL LAR	(188)

第二课	CHAWMAWD TEDXAD LIE YADPHU NGADXAD	
	VE AWLLAW .....	( 190)
第三课	MIEDCHAWD MA NIDXAD VE AWLLAW .....	( 191)
第四课	HIEPHEUD LADLOQ VE AWLMO – AWLSHAQ	
	NGAF VE .....	( 193)
第五课	MUD KAWF MIL YAR .....	( 194)
第六章	语 法 .....	( 202)
第一节	语法 .....	( 202)
	一、什么是语法? .....	( 202)
	二、语法的性质 .....	( 203)
	三、语法意义、语法形式和语法手段 .....	( 205)
	思考与练习 .....	( 208)
第二节	拉祜语语法单位 .....	( 208)
	一、语素 .....	( 208)
	二、词 .....	( 210)
	三、词组和句子 .....	( 210)
	思考与练习 .....	( 210)
第七章	词 类 .....	( 211)
第一节	名词 .....	( 211)
	一、什么是名词? .....	( 211)
	二、名词的种类 .....	( 212)
	三、名词的语法特点 .....	( 213)
	思考与练习 .....	( 215)
第二节	动词 .....	( 215)
	一、什么是动词? .....	( 215)
	二、动词的种类 .....	( 216)

三、动词的语法特点 .....	( 217)
思考与练习 .....	( 223)
第三节 形容词 .....	( 223)
一、什么是形容词? .....	( 223)
二、形容词的种类 .....	( 223)
三、形容词的语法特点 .....	( 224)
思考与练习 .....	( 227)
第四节 数词 .....	( 228)
一、什么是数词? .....	( 228)
二、数词的种类 .....	( 228)
三、数词的特点 .....	( 234)
思考与练习 .....	( 234)
第五节 量词及数量词的特点 .....	( 235)
一、什么是量词? .....	( 235)
二、量词的种类 .....	( 235)
三、数量词的语法特点 .....	( 239)
思考与练习 .....	( 241)
第六节 代词 .....	( 241)
一、什么是代词? .....	( 241)
二、代词的种类 .....	( 242)
三、代词的语法特点 .....	( 249)
思考与练习 .....	( 251)
第七节 副词 .....	( 251)
一、什么是副词? .....	( 251)
二、副词的种类 .....	( 251)
三、副词的语法特点 .....	( 258)
思考与练习 .....	( 259)
第八节 象声词 .....	( 259)

一、什么是象声词? .....	(259)
二、象声词的语法特点 .....	(260)
思考与练习 .....	(261)
第九节 叹词 .....	(261)
一、什么是叹词? .....	(261)
二、叹词的种类 .....	(262)
三、叹词、语气词、象声词的关系和区别 .....	(263)
四、叹词的语法特点 .....	(263)
思考与练习 .....	(264)
第十节 介词 .....	(265)
一、什么是介词? .....	(265)
二、介词的种类 .....	(266)
三、介词的语法特点 .....	(267)
思考与练习 .....	(268)
第十一节 连词 .....	(268)
一、什么是连词? .....	(268)
二、连词的语法特点 .....	(270)
思考与练习 .....	(271)
第十二节 助词 .....	(271)
一、什么是助词? .....	(271)
二、助词的种类 .....	(271)
思考与练习 .....	(278)
第八章 词组和句子成分 .....	(279)
第一节 词组 .....	(279)
一、什么是词组? .....	(279)
二、词组的种类 .....	(279)
思考与练习 .....	(285)

第二节 句子成分 .....	(286)
一、主语、谓语和宾语 .....	(286)
二、定语、状语和补语 .....	(294)
三、句子形式作句子成分 .....	(300)
四、中心语 .....	(301)
五、独立语 .....	(302)
思考与练习 .....	(305)
第九章 单句和复句 .....	(306)
第一节 单句 .....	(306)
一、什么是单句? .....	(306)
二、单句的种类 .....	(306)
思考与练习 .....	(319)
第二节 复句 .....	(319)
一、什么是复句? .....	(319)
二、复句的种类 .....	(319)
思考与练习 .....	(327)
第十章 修 辞 .....	(328)
第一节 修辞概说 .....	(328)
一、什么是修辞? .....	(328)
二、修辞与语音、词汇、语法的关系 .....	(329)
思考与练习 .....	(330)
第二节 拉祐语常见的修辞辞格 .....	(330)
一、比喻 .....	(331)
二、借代 .....	(333)
三、比拟 .....	(333)
四、夸张 .....	(334)

五、摹状 .....	( 336)
六、对比 .....	( 337)
七、对偶 .....	( 338)
八、排比 .....	( 339)
九、反复 .....	( 340)
十、双关 .....	( 340)
十一、反语 .....	( 340)
十二、引语 .....	( 341)
十三、警句 .....	( 341)
十四、顶真 .....	( 342)
十五、回环 .....	( 342)
十六、反问 .....	( 342)
十七、设问 .....	( 343)
十八、层递 .....	( 343)
思考与练习 .....	( 344)
<b>总词汇表</b> .....	( 345)
<b>主要参考文献</b> .....	( 358)
<b>后 记</b> .....	( 359)

# 第一章 概 况

## 第一节 拉祜族概况

### 一、简 史

拉祜族是我国民族大家庭中一个古老的民族。拉祜族由于历史上没有文字，要寻找本民族的历史以及本民族在历史的各个阶段如何称呼有一定的局限。那么拉祜族究竟从何而来？大家也许从一些汉文版的有关拉祜族资料中看到一些。许多学者认为：拉祜族的祖先应该属于古代羌人族系的民族。历史上曾经生活在青藏高原，过着原始狩猎和采集生活，到了秦时期，由于秦国的势力扩大，秦穆公图谋霸业，军队进入河湟羌人之地，大动武力，从此生活在河湟地区的羌人族系的民族不断南迁，拉祜族的祖先也不例外。在拉祜族迁徙史诗《根古》中对拉祜族的先民们是如何告别美丽的“北氏”“南氏”而走上一条迁徙之路是这样描述的：

北氏南氏寨子，是拉祜族祖先创建的，  
牡必密必啊，是白头老人的故地。  
在那美丽的地方，勤劳勇敢的拉祜人，  
白天到山里撵山，晚上进箐沟里狩猎。  
日子长了，北氏南氏里也有部分外族人，  
天长日久，父母养儿又养女。  
儿满九个山头，女满九个凹子，  
北氏地盘小，南氏人口多。

刺多爱戮人，鸟多会争食，  
为了争地盘，拉祜族的头人，  
外族的官府，发动了战争。  
北氏天天燃大火，南氏天天在流血，  
仗打了很久很久，谁也打不过谁。  
安静的日子没有了，拉祜不愿再打了，  
在没有月光的晚上，拉祜的头人，  
带领着本民族人民，悄悄地离开了北氏南氏。

从以上的描述中可以看出拉祜族的祖先离开青藏高原的原因，当然，拉祜族的祖先离开北氏南氏真正的原因是由于战争呢还是由于生存环境受到了破坏，或者是由于其他的原因，还需要进一步的探讨。

大约到公元7世纪以后，拉祜族的先民们继续南迁进入了今天四川的西南部，就是诗歌里称的“阿沃阿戈多”和“七山七水混合处”，在此生活了若干年代以后，由于历史的变迁和战火接踵而来，拉祜族的先民又继续南迁了。到了唐代，拉祜族的先民已进入了泸沽湖、宁蒗、永胜、丽江、洱源、漾濞、巍山、南涧等地。这时候有关拉祜族族称在文献中已有记载，如《新唐书·南蛮下》中就出现了“锅铤蛮”一词，后来又出现了“锅搓”一词。“锅”拉祜语是“qhaw”意思为“山”；“搓”拉祜语是“chaw”意思为“人”，“锅搓”的意思就是“山里人”，现把“锅搓”一词定为拉祜族最早的族称。在本民族的历史传说也有这样的说法：拉祜族的头人曾向大理王献过鹅毛，与大理王情同手足，同床而卧，同桌而食。大理王还赐给一个水塘，拉祜语称为“密此厄波”（mie zhid xeulpo）意思为：洗麻的水塘。到了10世纪末11世纪初期由于历史的变迁，拉祜族的先民们又不得不南迁了，这次迁徙分为东西两路。东路以“古宗”或者“苦聪”支系为主体，顺着哀牢山西侧和无量山东侧南下，

到达了景东、景谷、墨江、思茅、西双版纳、新平、镇沅、金平等地，杂居于其他民族之间；西路以“傣黑”支系为主体，沿巍山、云县到达了“牡缅甸”即今天的临沧，这就是拉祜族分为两大支系的历史原因。

到了宋代也有“锅搓”、“果葱”的记载，但可以肯定是沿用唐代“锅搓”的。到了元代就有“傣黑”、“罗黑”的记载。如元代《经世大典·招捕录》就有“罗黑加”的记载，“罗黑加”意思为“傣黑寨”；到了明代也一直沿用着“傣黑”一词；到了清朝雍正《云南通志》卷二十四里就载有“喇乌”临安、景东有之，这个记载更接近于今天拉祜族的称谓。在以后的一些史料、地方志中也出现了“古宗、小古宗、野古宗、苦聪、苦葱”等的记载。现在许多学者都认为“傣黑”应该是今天拉祜纳支系的先民；而“古宗”或“苦聪”应该是今天拉祜族苦聪支系的先民。“傣黑”一词一直沿用到新中国成立以前，1953年4月澜沧拉祜族自治县成立时把“拉祜族”这一称呼，依照本民族的意愿正式作为统一的族称肯定下来。

总的来看，拉祜族的族称演变大概是这样的：

历史朝代	族称
秦	羌（氏羌）
两汉	氏羌
唐	锅辘（锅搓）
宋	锅搓
元	罗黑加
明	傣黑
清	傣黑、喇乌、苦聪、古宗等
民国	傣黑、苦聪

从拉祜族迁徙的历史来看，拉祜族的先民先后进行五次大规模的迁徙。

第一次：是从秦穆公势力范围扩大，涉及河湟地区，迫使拉祜族先民从“北氏”、“南氏”迁出到“牡罗哈罗格”（mud lawf - ha lawf keul），即“炼太阳和月亮”的地方。

第二次：是从“牡罗哈罗格”迁出到“阿沃阿戈多”（avawl - aqaw to），“阿沃阿戈多”这一地名应该是今天四川的西昌地区。

第三次：是从“阿沃阿戈多”迁出到“糯弄糯谢厄波”（nawq loq - nawq shieq xeulpo），这个地名有的说是泸沽湖，有的说是滇池，还有的说是大理的洱海，值得探讨。但泸沽湖的可能性更大。

第四次：是从“糯弄糯谢厄波”迁出到“牡缅甸”（mud mied - mil mied），即今天的临沧。

第五次：是从“牡缅甸”迁出到今天的澜沧、西盟、孟连、勐海、缅甸、泰国一带，这次迁徙的时间大概是元末明初。

## 二、社会组织

历史上，“卡些、卡列”（头人）制度是拉祜族古老的政治、军事制度，是村寨“卡”的政治、行政、军事组织形式，这种制度在经济上以游猎与农耕生产方式为基础。社会结构上与双系大家庭制度相适应。“卡些”、“卡列”作为“卡”（寨子）的领导者、指挥者操持着村寨的政治、经济、宗教、军事大权，成为社会生产生活机制运行的核心。在拉祜族的社会历史进程中，首先繁荣的是拉祜族的母系大家庭制度，当拉祜族的母系大家庭制度进入繁荣阶段的同时，也孕育了父权制家庭，从而形成了拉祜族特有的双系大家庭并存的“awlceol - awlqhad”（噢者噢卡）制度。男性祖先的后代属父系的“噢者噢卡”，女性祖先的后代属母系的“噢者噢卡”，子女有平等的财产继承权。“awlceol - awlqhad”（噢者噢卡）制度是双系大家庭并存于同一时期的婚姻家庭制度，是

拉祜族社会发展过程中的一种奇特的历史现象，这种现象一直延续到新中国成立初期，现在拉祜族的家庭社会生活中还能见到这一现象，如妇女在家庭中的地位高于男子等。

### 三、经济制度

新中国成立前，拉祜族的社会经济发展十分缓慢，而且极不平衡。澜沧江以东的拉祜族由于受周围封建地主经济的影响已发展到封建地主经济形态，但还保留着浓厚的原始公社残余。如居住在金平、绿春、勐腊等县的拉祜族苦聪人基本上处于原始社会的末期，阶级分化并不明显，铁制工具非常简陋且数量极少，广泛使用竹制工具，刀耕火种，生产和生活都相当原始落后，由于耕作粗放，产量较低，地租一般占产量的一半，因而每年劳动剩下的粮食就没有多少了。手工业有打铁、纺织、制竹器等，一般属于自给自足的副业，很少在市场出售。又如金平县拉祜族苦聪人的社会经济则严重倒退，他们在森林中从事原始迁徙农业，住的是仅有一人高的简易茅屋，不会纺织，以兽皮或芭蕉叶蔽体；到19世纪时还采用“无言贸易”方式与外族交易；澜沧江以西的拉祜族社会经济已趋向封建化，隶属于傣族土司的拉祜族地区，社会状况参差不齐。如：耿马拉祜族为傣族土司的农奴；孟连、西双版纳等地拉祜族为傣族土司贡纳制隶属农民，本族部落首领与成员间初步形成封建隶属关系，但也有不少地方还残存着大家庭公社组织。这些地区的生产更加落后，生活更为贫困。铁制农具昂贵，并且十分缺乏，农耕停留在刀耕火种阶段，产量很低。除农业外，还有季节性的狩猎、采集，在经济生活中起着重要的辅助作用。

中华人民共和国成立后，拉祜族人民获得了新生。党和政府根据拉祜族主要聚居地区社会经济发展水平低的实际，分别实行和平协商和直接过渡的民主改革方式，领导拉祜族人民走上社会